



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Pincourt, tenue en vidéoconférence conformément aux directives gouvernementales, **le mardi 13 avril 2021**, à 19 h 00, selon la loi et à laquelle sont présents :

Présidée par Monsieur le Maire Yvan Cardinal

Mesdames les conseillères Denise Bergeron, Diane Boyer et Claudine Girouard-Morel, messieurs les conseillers Alexandre Wolford, Sam Ierfino et René Lecavalier

Étaient aussi présents : Me Etienne Bergevin Byette, directeur général et greffier et Me Charlotte Gagné, greffière adjointe

2021-04-122

SUJET : OUVERTURE DE LA SÉANCE DU MOIS D'AVRIL 2021 ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

À 19 h 00, d'ouvrir la séance ordinaire du mois d'avril 2021 et d'adopter l'ordre du jour de ladite séance.

### **PÉRIODE DE PAROLE AU PUBLIC**

Tenue en vidéoconférence en raison de la COVID-19.

Monsieur le maire fait une mise au point relativement au point 2.14 et le dossier de la gare.

2021-04-123

SUJET : DISPENSE DE LA LECTURE DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 MARS 2021, DES SÉANCES EXTRAORDINAIRES DU 19 ET 23 MARS 2021 ET APPROBATION DESDITS PROCÈS-VERBAUX

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accorder une dispense de lecture des procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mars 2021, et ceux des séances extraordinaires du 19 et 23 mars 2021, copies desdits procès-verbaux ayant été transmises à tous les membres du conseil en conformité avec l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*.

D'approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mars 2021 et des séances extraordinaires du 19 et 23 mars 2021.

2021-04-124

SUJET : DÉPÔT DE LA LISTE DES PERSONNES ENGAGÉES

Considérant l'autorisation accordée au directeur général en vertu de l'article 5.1 du Règlement numéro 838 — Règlement de délégation de compétences à certains fonctionnaires municipaux, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

De reconnaître le dépôt, par le directeur général, de la liste des mouvements de personnel pour le mois de mars 2021 conformément à l'article 5.1 alinéa 2) du Règlement numéro 838. (Liste numéro MP-2021-04)

2021-04-125 SUJET : DÉPÔT DE LA LISTE DES TRANSFERTS BUDGÉTAIRES  
AUTORISÉS PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL POUR LE MOIS DE  
MARS 2021

---

Considérant l'autorisation accordée au directeur général en vertu de l'article 5.1 du Règlement numéro 838 — Règlement de délégation de compétences à certains fonctionnaires municipaux, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

De reconnaître le dépôt de la liste des transferts budgétaires autorisés par le directeur général pour le mois de mars 2021 conformément à l'article 5.1 alinéa i) du Règlement numéro 838.

2021-04-126 SUJET : EMBAUCHE DE MADAME JUDITH PRÉFONTAINE ET  
AUTORISATION DE SIGNATURE DU CONTRAT DE TRAVAIL

---

Considérant l'approbation de la Commission d'administration et de finances du 29 mars 2021, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'entériner l'embauche de madame Judith Préfontaine à titre de contremaître de l'usine et traitement des eaux usées du Service des travaux publics et infrastructures.

D'autoriser le maire, monsieur Yvan Cardinal et le directeur général, Me Etienne Bergevin Byette à signer pour et au nom de la Ville, le contrat de travail à intervenir avec madame Préfontaine.

2021-04-127 SUJET : NOMINATION DE MONSIEUR FRANÇOIS PLAISANCE ET  
AUTORISATION DE SIGNATURE DU CONTRAT DE TRAVAIL

---

Considérant l'approbation de la Commission d'administration et de finances du 29 mars 2021, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

De nommer monsieur Plaisance à titre de chef de division du Service de la sécurité publique.

D'autoriser le maire, monsieur Yvan Cardinal et le directeur général, Me Etienne Bergevin Byette à signer pour et au nom de la Ville, le contrat de travail à intervenir avec monsieur Plaisance.

2021-04-128 SUJET : NOMINATION DE MONSIEUR LUC JOLLET ET AUTORISATION DE  
SIGNATURE DU CONTRAT DE TRAVAIL

---

Considérant que le contrat de travail entrera en vigueur au mois de septembre 2021 ;



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

Considérant l'approbation de la Commission d'administration et de finances du 29 mars 2021, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

De nommer monsieur Luc Jollet à titre de technicien informatique.

D'autoriser le maire, monsieur Yvan Cardinal et le directeur général, Me Etienne Bergevin Byette à signer pour et au nom de la Ville, le contrat de travail à intervenir avec monsieur Jollet.

2021-04-129

SUJET : NOMINATION DE MONSIEUR MIGUEL FAILLE ET AUTORISATION DE SIGNATURE DU CONTRAT DE TRAVAIL

Considérant que le contrat de travail entrera en vigueur au mois de mai 2021 ;

Considérant l'approbation de la Commission d'administration et de finances du 29 mars 2021, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

De nommer monsieur Faille à titre de directeur adjoint du Service des travaux publics et infrastructures.

D'autoriser le maire, monsieur Yvan Cardinal et le directeur général, Me Etienne Bergevin Byette à signer pour et au nom de la Ville, le contrat de travail à intervenir avec monsieur Faille.

2021-04-130

SUJET : ADOPTION DE LA POLITIQUE SUR LA DISPONIBILITÉ ET LES PRIMES

Considérant que la Ville souhaite l'indexation de ses primes de garde conformément à la résolution 2015-04-117 ;

Considérant la recommandation du directeur général et de la directrice des ressources humaines faite lors de la Commission d'administration et de finances du 29 mars 2020 ;

Considérant l'acceptation de cette dernière lors de ladite Commission, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter la politique sur la disponibilité et les primes et que cette politique entre en vigueur au mois de mai 2021.

2021-04-131

SUJET : AUTORISATION DE PRÉSENTER UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALITÉ AMIE ET ÂNÉS (PRIMADA)

Considérant que la municipalité a pris connaissance du Guide du programme et qu'elle s'engage à en respecter toutes les modalités qui s'appliquent à elle, il est



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

Que la Ville de Pincourt autorise le directeur des Loisirs et Services communautaires, monsieur Simon Grenier et/ou le directeur général, Me Etienne Bergevin Byette, à présenter une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA) pour des terrains de pickleball.

Que la Ville de Pincourt s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continue de l'infrastructure visée et assumera tous les coûts non admissibles au programme associés au projet, y compris tout dépassement des coûts.

2021-04-132 SUJET : AUTORISATION DE PRÉSENTER UNE DEMANDE DE SUBVENTION AU PROGRAMME INITIATIVE CANADIENNE POUR DES COLLECTIVITÉS EN SANTÉ

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'autoriser le directeur des Loisirs et Services communautaires, monsieur Simon Grenier et/ou le directeur général, Me Etienne Bergevin Byette, à présenter une demande de subvention au programme *Initiative canadienne pour des collectivités en santé* pour aménager un des espaces publics de Pincourt.

Que la Ville de Pincourt s'engage à assumer à même le budget annuel, la portion non subventionnée des coûts associés à ce projet.

2021-04-133 SUJET : DEMANDE DE CONGÉ SANS SOLDE — MADAME GAËLLE CALVEZ — SECRÉTAIRE DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES

Considérant que madame Gaëlle Calvez, employée permanente depuis plus de trois (3) ans, a déposé, au bureau du Service des ressources humaines, une demande de congé sans solde pour la période du 5 au 30 juillet 2021 inclusivement ;

Considérant que la demande est conforme aux diverses dispositions de l'article 23 de la convention collective de travail en vigueur, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accorder à madame Gaëlle Calvez, secrétaire du Service des travaux publics et infrastructures, un congé sans solde du 5 au 30 juillet 2021 inclusivement selon sa demande déposée.

2021-04-134 SUJET : DEMANDE DE CONGÉ SANS SOLDE — MADAME MIREILLE PÉLADEAU — TECHNICIENNE EN DOCUMENTATION - BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE PINCOURT

Considérant que madame Mireille Péladeau, employée permanente depuis plus de trois (3) ans, a déposé, au bureau du Service des ressources humaines, une demande de congé sans solde pour la période du 6 juillet au 27 août 2021 inclusivement ;



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

Considérant que la demande est conforme aux diverses dispositions de l'article 23 de la convention collective de travail en vigueur, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accorder à madame Mireille Péladeau, technicienne en documentation, un congé sans solde du 6 juillet au 27 août 2021 inclusivement selon sa demande déposée.

2021-04-135

SUJET : RADIATION DES INTÉRÊTS D'OCTOBRE À DÉCEMBRE 2020 —  
COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ DU BEL-ÂGE DE PINCOURT

Considérant que la Ville a déjà assumé les intérêts pour la Coopérative de solidarité du Bel-âge de Pincourt (ci-après Coopérative) pour une partie de l'année 2020.

Considérant la demande de la Coopérative, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

De radier les intérêts d'octobre à décembre 2020 inclusivement.

Que cette radiation d'intérêt soit la dernière pour la Coopérative.

2021-04-136

SUJET : ASSURANCE DE CYBER-RISQUES POUR LE REGROUPEMENT DE  
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES — UNION DES MUNICIPALITÉS  
DU QUÉBEC

Considérant que, conformément aux articles 29.9.1 de la Loi sur les cités et villes et 14.7.1 et suivants du Code municipal, la municipalité de Pincourt a joint l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et son regroupement d'assurance de cyber-risques (Regroupement) ;

Considérant que le renouvellement du contrat du Regroupement est prévu pour le 1<sup>er</sup> juillet 2021 ;

Considérant que les demandes de réclamations résultant de cyber-attaques sont à la hausse ;

Considérant qu'il est de l'intérêt du Regroupement et de la municipalité d'obtenir les meilleures conditions de renouvellement d'assurances et de maintenir la volonté de l'assureur actuel d'agir à titre de courtier du Regroupement ;

Considérant que pour demeurer membre du Regroupement, il est désormais obligatoire de faire suivre une formation sur les cybercomportements à tous les employés municipaux ayant accès à un ordinateur connecté au réseau de la municipalité ou travaillant sur un ordinateur connecté de la municipalité, que ce soit en télétravail ou dans les locaux de la municipalité, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ





No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

Que la municipalité de Pincourt, à titre de membre du Regroupement, procédera à l'inscription de tous les employés municipaux ayant accès à un ordinateur, tablette ou autre outil connecté au réseau de la municipalité ou travaillant sur un ordinateur ou autre outil connecté de la municipalité, que ce soit en télétravail ou dans les locaux de la municipalité à la formation « *Cybercomportements à risque : La sécurité de vos informations dépend d'abord de vos comportements en ligne* » dispensée par l'Académie de transformation numérique de l'Université Laval en partenariat avec l'UMQ au coût de 12 \$ par participante et participant.

Que la formation devra être suivie par les participantes et participants entre le 1<sup>er</sup> mai et le 31 juillet 2021.

2021-04-137

SUJET : APPUJ À LA DÉMARCHE D'EXO – REFONTE DU RÉSEAU EXO

Considérant la présentation par EXO et ses partenaires liés au transport collectif, qui a eu lieu le vendredi 9 avril ;

Considérant l'importance du dossier et les impacts sur le transport actif, le transport par train, la venue prochaine du REM et les besoins de la population pour un service de transport adéquat ;

Considérant l'étalement urbain et la croissance de la population dans l'ensemble des villes en périphérie de Montréal, incluant l'île Perrot ;

Considérant que la table d'échange sur la mobilité dans le corridor de l'autoroute 20 entre L'île-Perrot et Vaudreuil-Dorion réunissant les acteurs directement concernés ainsi que le MTQ, a comme objectif, notamment, d'offrir un portrait des besoins en mobilité et de définir une vision commune pour la mobilité dans ce corridor ;

Considérant que la population de l'île Perrot est de près de 40 000 personnes, soit le tiers de la population de Vaudreuil-Soulanges ;

Considérant qu'EXO ne prévoit pas de changement de tarification pour ses services sur le territoire de Vaudreuil-Soulanges et que la planification de la refonte se fera en collaboration avec les partenaires régionaux et la population ;

Considérant que les municipalités de l'île Perrot, soit les villes de L'île-Perrot, Terrasse-Vaudreuil, Pincourt et Notre-Dame-de-l'île-Perrot, souhaitent communiquer les enjeux concernant leur population ainsi que leurs attentes communes face à cette réforme, il est

**PROPOSÉ PAR** Monsieur le conseiller René Lecavalier  
**APPUYÉ PAR** Madame la conseillère Diane Boyer  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

De demander à EXO, au nom de la Ville de Pincourt, de prendre en considération les enjeux soulevés dans leur réflexion et de les inclure dans le plan d'action qui découlera ;

D'appuyer la démarche d'EXO pour la planification de la refonte globale de son service ;

D'assurer sa collaboration active quant au développement du projet, dans l'intérêt de la population et de ses entreprises et organismes ;



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

De soutenir que le transport collectif sur l'île Perrot doit être une priorité et que les services doivent être offerts dans les meilleurs délais, aux heures de pointe et à l'extérieur des heures de pointe ainsi que les weekends ;

De réitérer que le projet d'autoroute 20 demeure crucial et urgent afin que la vision du transport collectif soit maximale ;

De réitérer que l'île Perrot souhaite que la vision des services de transport collectif inclue les services de bus, de bus sur demande, le train s'il y a lieu ainsi que le REM actuellement en construction ;

De convenir qu'il est souhaitable d'éviter autant que possible la construction d'îlots de chaleur pour la création d'espaces de stationnement et privilégie un service de transport collectif performant et adéquat pour répondre aux besoins de la population et réduire l'impact environnemental ainsi que la pression journalière du trafic sur l'île Perrot ;

D'invite la population, les entreprises et organismes à se prononcer lors de la consultation publique qui sera prochainement organisée par EXO en 2021, sur l'île Perrot.

2021-04-138

SUJET : DÉPÔT DE LA LISTE DES DÉPENSES PAYÉES

Considérant les autorisations accordées à la trésorière en vertu de l'article 5.2 du Règlement numéro 838 — Règlement de délégation de compétences à certains fonctionnaires municipaux, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

De reconnaître le dépôt, par la trésorière, de la liste des dépenses payées du mois de mars 2021 conformément à l'article 6 paragraphe c) du Règlement numéro 838.

2021-04-139

SUJET : PAIEMENTS MENSUELS — INFRASTRUCTURES – AVRIL 2021

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

### A) Paiements à effectuer pour le projet de la Caserne-Ateliers

- i. « **MDA Architectes Inc.** » : la somme de 15 359,29 \$, toutes taxes incluses, représentant les décomptes progressifs no 11 et 12 pour les travaux exécutés jusqu'au 25 mars 2021.

Que ces dépenses financées par le **Règlement numéro 856** soient imputées au poste 22.300.20.035.

- ii. « **Construction Jacques Théorêt inc.** » : la somme de 531 797,31 \$, toutes taxes incluses, représentant le décompte progressif no 10 pour les travaux exécutés jusqu'au 15 mars 2021.

Que cette dépense financée par le **Règlement numéro 901** soit imputée au poste 22.300.20.034.



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

### B) Paiement à effectuer pour le projet des plans de gestion des débordements

- i. « JFSA » : la somme de 17 274,28 \$, toutes taxes incluses, représentant le décompte progressif no 2 pour les travaux exécutés jusqu'au 28 février 2021.

Que cette dépense financée par le surplus réservé « Projet de réfection d'infrastructures » soit imputée au poste comptable 22.300.10.048.

### C) Paiement à effectuer pour le projet de réfection de la rue Cherrystone

- i. « *GBI experts-conseil inc.* » : la somme de 2 196,02 \$, toutes taxes incluses, représentant le décompte progressif no 3 pour les travaux exécutés jusqu'au 20 mars 2021.

Que cette dépense financée par le surplus réservé soit imputée au poste 22.300.10.072.

### D) Paiement à effectuer pour le projet de système de déshydratation des boues

- i. « *GBI experts-conseil inc.* » : la somme de 6 984,73 \$, toutes taxes incluses, représentant le décompte progressif no 4 pour les travaux exécutés jusqu'au 20 mars 2021.

Que cette dépense financée par le surplus réservé « *Projets de réfection d'infrastructures* », soit imputée au poste 22.400.40.086.

2021-04-140

SUJET : DÉPENSE À MÊME LE SURPLUS RÉSERVÉ « INFRASTRUCTURES » — ENTÉRINER LA DÉPENSE POUR LES HONORAIRES PROFESSIONNELS DANS LE CADRE DU PROJET DE DESIGN URBAIN DE LA RUE SHAMROCK

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'entériner la dépense en honoraires professionnels auprès de la firme « *BC2 Groupe Conseil inc.* », dans le cadre du projet de design urbain de la rue Shamrock, pour la somme de 4 701,04 \$, toutes taxes incluses.

Que cette dépense payée à même le surplus réservé soit imputée au poste 22-300-10-072.

2021-04-141

SUJET : APPROBATION DU PLAN CONCEPT — RÉFECTION DE LA RUE SHAMROCK

Considérant les rencontres de consultations citoyennes tenues en 2020 et 2021 ;

Considérant la présentation des plans et concept au conseil municipal, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ





No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

De retenir le plan concept D tel que précédemment présenté.

De mandater la direction générale pour produire un document explicatif pour les citoyennes et citoyens du secteur.

D'autoriser la directrice du Service des travaux publics et infrastructures, Madame Line St-Onge, à aller en appel d'offres, si besoin, pour des services d'ingénierie pour la réfection de la rue Shamrock.

2021-04-142

SUJET : DÉPENSE FINANCÉE PAR LE SURPLUS RÉSERVÉ  
« INFRASTRUCTURES » — OCTROI D'UN MANDAT POUR LES  
SERVICES PROFESSIONNELS EN LIEN AVEC LA RÉFECTION DES  
TOITURES DE L'OMNI-CENTRE

---

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'autoriser la directrice du Service des travaux publics et infrastructures, Madame Line St-Onge, à octroyer un mandat pour les services professionnels de préparation des plans et devis techniques, d'estimation, de support ainsi que de surveillance de chantier pour les travaux de réfection des toitures de l'Omni-Centre, suivant recherche de prix auprès de divers fournisseurs, à « *Cormier Lefebvre Architectes Inc.* » pour la somme de 21 184,14 \$, toutes taxes incluses.

Que cette dépense financée par le surplus réservé « Infrastructures » soit imputée au poste comptable 02-401-00-418.

2021-04-143

SUJET : DÉPENSE EN IMMOBILISATION FINANCÉE PAR LE FONDS DE  
ROULEMENT — ACHAT D'UNE CAMIONNETTE ½ TONNE DE  
MARQUE GMC

---

Considérant l'approbation de la Commission des infrastructures, travaux publics et aménagement du territoire du 25 janvier 2021, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'autoriser l'achat, suivant recherche de prix, d'une camionnette de marque GMC, pour le Service des travaux publics et des infrastructures, auprès de « *Cadillac Chevrolet Buick GMC de l'Île-Perrot* » pour la somme de 61 849,73 \$, toutes taxes incluses.

Que cette dépense en immobilisation financée par le fonds de roulement soit imputée au poste 22-300-40-048.

Que cet emprunt au fonds de roulement soit remboursé en cinq (5) paiements annuels égaux de 12 369,95 \$ à compter de l'exercice financier 2021.

2021-04-144

SUJET : AUTORISATION DE PRÉSENTER UNE DEMANDE DE  
SUBVENTION AU PROGRAMME ACCROÎTRE LES FORÊTS  
CANADIENNES (AFC) DU MINISTÈRE DES RESSOURCES  
NATURELLES DU CANADA

---

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

D'autoriser la directrice du service des travaux publics et infrastructures, madame Line St-Onge et/ou le directeur général Me Etienne Bergevin Byette, à présenter une demande de subvention au programme *Accroître les forêts canadiennes* du Ministère des ressources naturelles du Canada pour la plantation d'arbres.

Que la Ville de Pincourt s'engage à assumer à même le budget annuel, la portion non subventionnée des coûts associés à ce projet.

2021-04-145

SUJET : OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA LOCATION DE DEUX CHARGEUSES-RÉTROCAVEUSES — APPEL D'OFFRES 2021-004

Considérant l'appel d'offres 2021-001 lancé du 25 février au 22 mars 2021 ;

Considérant que l'analyse démontre que la soumission de l'entreprise « *Longus Équipement Inc.* » est conforme aux exigences ;

Considérant les offres reçues et leur analyse par un comité :

Firmes ayant soumissionnées	Soumission conforme	Coût (taxes incluses)
Longus Équipement Inc.	Oui	526 697,18 \$
Toromont CAT Québec	Oui	586 363,80 \$

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'autoriser la directrice du Service des travaux publics et infrastructures, Madame Line St-Onge, à octroyer un contrat pour la location par crédit-bail de deux chargeuses-rétrocaveuses pour une durée de 60 mois, incluant une option de rachat au terme de celle-ci, à « *Longus Équipement Inc.* » pour la somme de 526 697,18 \$, toutes taxes incluses.

Que cette dépense financée par le fonds d'administration soit imputée au poste 02-315-00-513.

2021-04-146

SUJET : DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC DANS LE CADRE DE « L'APPEL DE PROJETS EN DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES 2021-2022 »

Considérant les exigences du programme d'aide financière du Ministère de la Culture et des Communications du Québec, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'autoriser le dépôt de la demande dans le cadre du programme « *Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2020-2021* » du Ministère de la Culture et des Communications.

De désigner madame Sylvie de Repentigny, régisseuse à la bibliothèque, comme mandataire aux fins de ce projet.



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

2021-04-147

SUJET : MANDAT POUR LE PROJET DE LIGNE VERTE – SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT PROFESSIONNEL PAR LE BIAIS D'UN TECHNICIEN EN ENVIRONNEMENT – SOLUTIONS ALTERNATIVES ENVIRONNEMENT INC.

---

Considérant l'offre de services de la firme « SAE — Solutions alternatives environnement inc. » pour l'année 2021 pour un service d'accompagnement professionnel par le biais d'un technicien en environnement ;

Considérant l'acceptation de ce mandat lors de la Commission d'administration et de finances du 29 mars 2021, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'octroyer le mandat pour le projet de Ligne Verte — Service d'accompagnement professionnel auprès de la firme « SAE — Solutions alternatives environnement inc. », pour la somme de 24 736,87 \$, taxes incluses et que le tout soit imputé au poste budgétaire 02.135.00.410.

2021-04-148

SUJET : TENUE DES COMMISSIONS DU CONSEIL MUNICIPAL — MARS 2021

---

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

De reconnaître la tenue des commissions du conseil municipal comme suit :

Commission de sécurité publique

- 8 mars 2021

Commission de développement social, des services communautaires, loisirs et culture

- 15 mars 2021

Commission d'administration et de finances

- 29 mars 2021

2021-04-149

SUJET : CRÉATION DE LA COMMISSION D'URGENCE ET DE PROTECTION INCENDIE ET NOMINATION DU PRÉSIDENT DE CELLE-CI

---

Considérant que la Ville est en voie de procéder à une réorganisation administrative ;

Considérant que le service d'Urgence et de protection incendie sera maintenant distinct de celui de la Sécurité publique ;

Considérant l'acceptation de cette nouvelle Commission lors de la Commission d'administration et de finances du 29 mars 2021, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

De créer la Commission d'Urgence et de protection d'incendie, formée du maire et des conseillers municipaux. Le directeur général ainsi que les directeurs de service concernés assisteront aux réunions et pourront s'adjoindre les ressources appropriées.

De nommer Monsieur le conseiller René Lecavalier à titre de président de cette même Commission.

2021-04-150

SUJET : AMENDEMENT À LA RÉSOLUTION NUMÉRO 2021-03-111 — ACQUISITION DE TERRAINS

Considérant la volonté municipale de protéger le boisé connu comme étant le Boisé de la Place Brunet ;

Considérant l'adoption à cette fin de la résolution 2021-03-111 concernant les immeubles propriétés de 9358-1973 Québec Inc. et Développements Banlieue-Ouest Inc. ;

Considérant que les montants en capital, intérêt et dommages mentionnés à la résolution 2021-03-111 doivent faire l'objet d'un ajustement afin de refléter les superficies des terrains à acquérir en fonction des données municipales apparaissant à l'annexe du *Règlement d'emprunt numéro 906*, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'amender uniquement la résolution 2021-03-111 pour que le montant en capital, intérêts et dommages relatif à l'acquisition des immeubles appartenant à 9358-1973 Québec inc. soit remplacé par celui de 2 423 220,73\$, et pour les immeubles de Développements Banlieue-Ouest Inc., que le montant soit remplacé par celui de 699 999,70\$.

2021-04-151

AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 910 — RELATIF AU DÉNEIGEMENT DES ALLÉES ET DES AIRES DE STATIONNEMENT PRIVÉES PAR DES ENTREPRENEURS

Madame la conseillère Diane Boyer dépose le projet de règlement numéro 910 intitulé *Règlement relatif au déneigement des allées et aires de stationnement privées par des entrepreneurs* et mentionne que ledit règlement sera adopté à une séance subséquente.

2021-04-152

SUJET : ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 846-5 - MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 846 RELATIF AU STATIONNEMENT, TEL QU'AMENDÉ

Considérant la récente révision du RMH 330 ;

Considérant l'avis de motion et le dépôt du projet de règlement 846-5 lors de la séance ordinaire du 9 mars 2021, sous le numéro de résolution 2021-03-105, il est

PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter le *Règlement numéro 846-5 – modifiant le règlement numéro 846 relatif au stationnement, tel qu'amendé*.



No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

De faire parvenir une copie du règlement à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

2021-04-153

SUJET : ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 780-22 - MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 780, TEL QU'AMENDÉ

---

Considérant l'avis de motion et le dépôt du premier projet de règlement 780-22 lors de la séance ordinaire du 9 mars 2021, sous le numéro de résolution 2021-03-104, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Denise Bergeron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter le Premier Projet de *Règlement numéro 780-22 – modifiant le règlement de zonage et de plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 780, tel qu'amendé.*

De faire parvenir une copie du premier projet de règlement à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

2021-04-154

SUJET : ADOPTION DU DEUXIÈME PROJET RÈGLEMENT NUMÉRO 784-04 – MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 784 D'ADMINISTRATION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME, TEL QU'AMENDÉ

---

Considérant l'avis de motion et le dépôt du projet de règlement 784-04 lors de la séance ordinaire du 9 février 2021, sous le numéro de résolution 2021-02-059 ;

Considérant l'adoption du premier projet de règlement 784-04 lors de la séance ordinaire du 9 mars 2021, sous le numéro de résolution 2021-03-107 ;

Considérant la tenue de la première consultation écrite du 12 au 29 mars 2021, il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Alexandre Wolford  
APPUYÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter le Second Projet de *Règlement numéro 784-04 – modifiant le règlement numéro 784 d'administration des règlements d'urbanisme, tel qu'amendé* de manière à ce que le texte de l'article 41 (4°) fasse également référence au règlement de lotissement.

De faire parvenir une copie du deuxième projet de règlement à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

2021-04-155

SUJET : ADOPTION DU DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 779-02 - MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NUMÉRO 779, TEL QU'AMENDÉ

---

Considérant l'avis de motion et le dépôt du projet de règlement 779-02 lors de la séance ordinaire du 9 février 2021, sous le numéro de résolution 2021-02-058 ;

Considérant l'adoption du premier projet de règlement 779-02 lors de la séance ordinaire du 9 mars 2021, sous le numéro de résolution 2021-03-106 ;





No de résolution  
ou annotation

## VILLE DE PINCOURT

Considérant la tenue de la consultation écrite du 12 au 29 mars 2021,  
il est

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Sam Ierfino  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Claudine Girouard-Morel  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter le Second Projet de *Règlement numéro 779-02 – modifiant le règlement de lotissement numéro 779, tel qu'amendé* de manière à assurer que les projets de redéveloppement soient soumis à l'obligation de verser une contribution pour fins de parc.

De faire parvenir une copie du deuxième projet de règlement à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

### PÉRIODE DE QUESTIONS :

La période de questions a débuté à 19h42 et s'est terminée à 19 h 43.


Les citoyens sont invités à soumettre leurs questions par courriel à [seance@villepincourt.qc.ca](mailto:seance@villepincourt.qc.ca)

2021-04-156

SUJET : LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 AVRIL 2021

PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller René Lecavalier  
APPUYÉ PAR Madame la conseillère Diane Boyer  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

À 19 h 44, de lever la Séance ordinaire du 13 avril 2021.

  
YVAN CARDINAL  
MAIRE

  
ME ETIENNE BERGEVIN BYETTE  
DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER